



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 March 2013
Russian
Original: English and Spanish

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 77 первоначального перечня*

Ответственность государств за международно-противоправные деяния

Ответственность государств за международно-противоправные деяния

Комментарии и информация, полученные от правительств

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Комиссия международного права приняла статьи об ответственности государств за международно-противоправные деяния («Статьи об ответственности государств») на своей пятидесят третьей сессии в 2001 году. В резолюции 56/83 от 12 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению принятые Комиссией статьи об ответственности государств, текст которых содержался в приложении к этой резолюции, и предложила их вниманию правительств, не затрагивая при этом вопроса об их будущем принятии или другой надлежащей мере.

2. В резолюциях 59/35 от 2 декабря 2004 года и 62/61 от 6 декабря 2007 года Ассамблея просила Генерального секретаря предложить правительствам представить свои письменные комментарии по какой-либо будущей мере относительно этих статей. Рассмотрев письменные комментарии, полученные от правительств¹, а также подготовленную Генеральным секретарем подборку решений², Генеральная Ассамблея в резолюции 65/19 от 6 декабря 2010 года вновь обратила внимание правительств на статьи об ответственности государств, не затрагивая при этом вопроса об их будущем принятии или другой надлежащей мере. Ассамблея просила Генерального секретаря предложить правительствам представить дальнейшие письменные комментарии по какой-либо будущей мере относительно этих статей и просила также Генерального секретаря обновить

* A/68/50.

¹ См. A/62/63 и Add.1 и A/65/96 и Add.1.

² См. A/62/62 и Corr.1 и Add.1 и A/65/76.



подборку решений международных судов, трибуналов и других органов, содержащих ссылки на эти статьи. Кроме того, Ассамблея постановила продолжить на своей шестьдесят восьмой сессии в рамках рабочей группы Шестого комитета в целях принятия решения рассмотрение вопроса о конвенции об ответственности государств за международно-противоправные деяния или иных надлежащих мерах на основе статей.

3. В вербальных нотах от 10 марта 2011 года и 19 января 2012 года Генеральный секретарь предложил правительствам представить не позднее 1 февраля 2013 года письменные комментарии по поводу дальнейших действий в отношении статей об ответственности государств.

4. По состоянию на 27 марта 2013 года Генеральный секретарь получил письменные комментарии от Чили (от 26 марта 2013 года), Сальвадора (от 18 января 2013 года), Кении (от 2 февраля 2012 года), Ливана (от 19 октября 2011 года), Панама (от 19 апреля 2012 года) и Катара (от 26 июня 2012 года). Комментарии Чили, Сальвадора и Катара приводятся ниже³.

II. Комментарии по какой-либо будущей мере относительно статей об ответственности государств за международно-противоправные деяния

Чили

[Подлинный текст на испанском языке]
[26 марта 2013 года]

Работа Комиссии международного права, завершившаяся в 2001 году представлением проекта статей, заняла длительное время. Кроме того, прошедший с момента представления этих статей период времени, в течение которого статьи были предложены вниманию правительств, но не было достигнуто никакого существенного прогресса в решении вопроса их будущего принятия, показывает, насколько сложной задачей является достижение консенсуса в этом вопросе. С другой стороны, государства неизменно признавали важность этих статей, что является свидетельством того, сколь большое значение придается этой работе. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, содержащем подборку решений международных судов, трибуналов и других органов (A/65/76), в статьях содержатся ссылки на многочисленные решения судов, в том числе Международного Суда, апелляционного органа Всемирной торговой организации (ВТО), международных арбитражных трибуналов, Европейского суда, Европейского суда по правам человека и Межамериканского суда по правам человека.

Вопрос об ответственности государств, по мнению Чили, является одним из основных элементов международного права. Ответственность государств представляет собой один из общих принципов международного права наряду с

³ Выдержки из комментариев Кении, Ливана и Панама в той части, в какой они касаются содержания статей об ответственности государств, будут размещены для информации делегатов на веб-сайте Шестого комитета в ходе шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи (www.un.org/en/ga/sixth/).

принципом добросовестности в отношениях между государствами или принципом *pacta sunt servanda*. Государства должны нести международную ответственность за свои международно-противоправные деяния. Тот факт, что представленные Комиссией статьи не получили обязательного правового статуса и что в течение более десяти лет с момента их представления не было принято никакого решения в отношении их дальнейшего принятия, не является свидетельством намерения признать важность этих статей. Наша страна считает недопустимым, что этот вопрос каждые три года рассматривается в Шестом комитете без какого бы то ни было прогресса в плане принятия соответствующей резолюции.

Как указала Чили в 2012 году на заседании, посвященном активизации работы Генеральной Ассамблеи, Шестой комитет, занимаясь вопросом об ответственности государств за международно-противоправные деяния, мог бы в рамках специальных или рабочих групп выявить проблемы в представленном проекте статей в целях их последующего изучения на какой-либо конференции или ином аналогичном форуме и принятия в форме конвенции, как это предложила Комиссия международного права.

Кроме того, в качестве промежуточного варианта можно было бы рассмотреть вопрос о принятии этого проекта статей Генеральной Ассамблеи в форме декларации, что позволило бы добиться какого-то прогресса в период после решений 2001 года в достижении указанной выше конечной цели.

Если не будут приняты никакие инициативы такого рода, то этот проект статей может пребывать в его нынешнем состоянии до бесконечности.

Сальвадор

[Подлинный текст на испанском языке]
[18 января 2013 года]

Рассматриваемые статьи являются итогом напряженной и методичной работы по кодификации и прогрессивному развитию, которой Комиссия международного права занималась последние шесть десятилетий. В этой работе принимали участие видные специальные докладчики, известные юристы и делегаты разных государств — членов Организации Объединенных Наций, которые представляли доклады и участвовали в обсуждениях, состоявшихся в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи. Представленные статьи имеют не только чисто научное значение, но и являются отражением международного обычая и практики международных судов, поскольку в них признается, что любое международно-противоправное деяние, совершенное государством влечет за собой международную ответственность этого государства. Это в свою очередь непосредственно вытекает из развития современного международного права, которое отказалось от концепции всесильности государства в пользу более высоких целей и ценностей, присущих международному сообществу в целом.

Ответственность государств представляет собой один из основополагающих принципов международного права, поскольку суверенное государство не может взаимодействовать с другими субъектами международного права, не придерживаясь определенных стандартов поведения или не неся ответственности за действия, предпринятые им в рамках такого взаимодействия. В против-

ном случае это означало бы отсутствие ограничений или мер контроля на международном уровне.

В частности, Республика Эль-Сальвадор считает, что широкий спектр первичных норм, действующих на международном уровне, необходимо дополнить еще одним сводом норм, которые бы регулировали последствия нарушений указанных первичных норм. Отсутствие таких дополнительных норм потребует сохранения обширной системы регулирования, не содержащей никаких санкционных механизмов.

В этой связи следует отметить, что, хотя ответственность государств является неоспоримым обычным принципом, который уже закреплен в некоторых международных договорах, единственный путь повышения единообразия и обеспечения правовой определенности этой концепции и сферы ее применения лежит в плоскости кодификации. Кроме того, такая кодификация в значительной мере отвечала бы интересам развития международного права и мирного урегулирования споров, поскольку система, определяющая правовые последствия противоправных действий и предусматривающая таким образом гарантии и удовлетворительные итоги, отвечающие интересам верховенства права, позволит сдерживать тенденцию к применению силы, которая возникла вследствие неудовлетворенности существующими неэффективными методами урегулирования конфликтов.

Многочисленные международные обязательства государств в качестве субъектов международного права должны сопровождаться общими нормами об ответственности за международно-противоправные деяния, которые станут необходимым дополнением, призванным обеспечить эффективность международного права и таким образом достижение его целей.

Необходимо принять конкретные шаги на пути кодификации ответственности государств, что позволит получить более долговременные и позитивные последствия, чем принятие декларации или резолюции. Таким образом, Республика Эль-Сальвадор вновь выступает в поддержку проведения международной конференции по разработке конвенции об ответственности государств за международно-противоправные деяния в целях достижения прогресса в этом вопросе и укрепления одного из основополагающих принципов международного права⁴.

Катар

[Подлинный текст на арабском языке]
[26 июня 2012 года]

Катар по-прежнему выступает за учреждение Генеральной Ассамблеей специального комитета или рабочей группы для обсуждения вопроса о дальнейших мерах в отношении статей об ответственности государств и представления доклада Ассамблее⁵. Генеральной Ассамблее следует принять декларацию, которую бы поддержали все государства. На эту декларацию могли бы ссылаться различные международные суды и другие международные органы в

⁴ См. A/65/96/Add.1.

⁵ См. A/65/96.

принимаемых ими решениях, в связи с чем она способствовала бы укреплению последовательности этих статей и таким образом — последующему принятию соглашения об ответственности государств за международно-противоправные деяния.
